

Κριτηρίου περιείχε ρήτρα με την οποία απειλούνταν πρόστιμο 100 F, σε περίπτωση που ο τότε ενάγων, πεδερός του Ιώζεφ Κουν, ή οι απόγονοί του κινούσαν πάλι δικαστικό αγώνα για την ίδια υπόδεση (μορφή δεδικασμένου). Όπως προκύπτει και από τις επόμενες σχετικές αποφάσεις, δεν τηρήθηκε αυτή η ρήτρα, ίσως διότι η παρουσία τοπικών πληρεξουσίων δικηγόρων καδιστούσε υποχρεωτική την εφαρμογή του τρανσυλβανικού και του σαξονικού δικαίου, τα οποία δεν φαίνεται να αναγνώριζαν τέτοιου είδους ρήτρες<sup>2</sup>. Είναι πιδανό, ότι το Κριτήριο δεώρησε πιο λυσιτελές να προχωρήσει στην εκδίκαση της διαφοράς, αντί να εμπλακεί σε δικονομικές και νομικές αμφισβήτησεις των δικηγόρων, εφ'όσον και η εναγομένη δεν προέβαλε σχετική ένσταση.

**στ. 10** Η προδεσμία των έξι εβδομάδων προβλεπόταν από το τρανσυλβανικό δικονομικό δίκαιο<sup>3</sup>.

1. Βλ. αν Μέρος Γ', εγγρ. 62 (1744), που είχε καταχωρισθεί από τον I. Αδάμη.
2. Πρβλ. I. Αδάμη, *Σύνταγμα Νόμων Πολιτικῶν, και Σαξονικά Στατοῦτα*, παντού.
3. Πρβλ. τη συνήδη έκφραση των αποφάσεων «...κατὰ τὸν νόμον τοῦ Βηλαεπιοῦ...», παντού στους κώδικες.

## 113

1766/VI/22  
χ. Παλαιολόγη Δημητρίου

978/φ 53v

**Απόφαση οριστική. Ενέχυρο. Αντικειμενική ευδύνη προστήσαντος. Ευδύνη του ενεχυρούχου δανειστή (και του διαδόχου του) για τη χειροτέρευση του πράγματος. Αποζημίωση του κυρίου.**

// 1766 τῆς 22 Ιουνίου

<sup>2</sup>/ Ἐπροτεστολοῦσεν ἡ Σάφτα κατζιβέλα ζητῶντας ἀπό τὴν <sup>3</sup>/ Χατζήδενα τοῦ Χατζῆ Πέτρου ἔνα ὑποκάμισο ὥπου τό (εἰ)χεν <sup>4</sup>/ ἀφῆσῃ σημάδι τοῦ μακαρίτη Χατζῆ Νίκου πρό 3 χρόνους <sup>5</sup>/ διά 5 μαριάσια τό ὥποι<ο> μετά τόν δάνατόν του ἀπόμ(ει)νεν <sup>6</sup>/ (εἰ)ς τὴν Χατζήδενα καί (εἰ)ς τό ἀναμεταξύ τό ἔκλεψεν μία <sup>7</sup>/ δουλεύτριάτης καί τό ἐφόρεσεν<.> ὅδεν ἡ κατζιβέλα ζ(ει)τῆ <sup>8</sup>/ τό ὑποκαμισό της κενούριον. τό ὥποιον βλέποντάς το τό <sup>9</sup>/ ἔξετήμισάμεν νά ἀξιζεν κενούριον τό πολλύ, F 6 "–<sup>10</sup>/ ὅδεν ἀποφασίζωμεν νὰ τῆς δ(εί)δῃ ἡ Χατζήδενα μαριασία <sup>11</sup>/ 9 καὶ νὰ πέρνη ἡ κατζιβέλα τό ὑποκάμισον<sup>1</sup> ὥπισω <sup>12</sup>/ καὶ ἔστω (εἰ)ς ἔνδ(ει)ξιν.

<sup>13-18</sup>/ Θωμᾶς Βελλερᾶς νῦν προεστὼς τρ, Μανικάτης· saφράν(ος) τρ,  
Ιωάννης. τζήνγγ(ου) τρω, Πέτκος. Πέτρου [χ. I. Τζήνγγου], Ιωάν(νης)



άδαμη τρ, γιάννης. Μαβρωδῆ τρῳ [χ. I. Τζήνγγον], Παλαιολόγης Δημητρί(ου) ἐπίτροπος τοῦ καπετάν(ου) τρῳ.

**στ. 9-10** Η αξία της πουκαμίσας εκτιμήθηκε για 14 μαριάσια. Η αποζημίωση, δηλαδή, ισούται με το υπόλοιπο της αξίας της μετά την αφαίρεση του χρέους, για το οποίο είχε δοδεί το ενέχυρο<sup>2</sup>.

1. Αναγνωρίζεται επομένως η αντικειμενική ευδύνη του προστήσαντος, διαδόχου του δανειστή, για την πράξη του προστηδέντος, βλ. ΕΚΣ, σ. 184 και σημ. 115.
2. Άρα, η ισοτιμία του ουγγρ. φιορινίου με το μαριάσικο ήταν τότε περίπου 0,43 F=1 μαριάσι (πρβλ. και αν. Μέρος Β', εγγρ. 9).

## 114

1766/VI/22  
χ. Παλαιολόγη Δημητρίου  
χ. Θ. Βελλερά (στ. 17-23)

978/φ 54r

**Απόφαση της Κ για τη σύναψη και διαχείριση δανείου. Πρόταξη του ατομικού έναντι του συλλογικού συμφέροντος.  
Νομική φύση της Κ.**

// [[1766 τῇ 22 Ιουνίου]

<sup>2/</sup> Ἐσυναδροίσθημεν ἄπαντες οἱ ὀμνεγμένοι καὶ ὅλοι ἡ ἔξοτέρα <sup>3/</sup> στοχαζόμενοι διὰ τό κοινόν ὄφελ(ος) τῆς κομπανίας μας, καὶ ὅμι<sup>4/</sup> λῶντες εὔρεδη εὔλογον παρά πάντων ἡμῶν νά πάρωμεν δανι:<sup>5/</sup> κά μερικά ἀσπρα ἔως νέμτζικά φιορίνια δέκα χιλιάδες<sup>6/</sup> μέ τό νά μᾶς τά ἐπρόσφεραν μερικοί ἄρχοντες μέ τό διάφο:<sup>7/</sup> ρόν τους πρ(ός) 6/100. ὅδεν ἐσυμφώνησάμεν, ἀπό ὅσον διάφορον μᾶς ἥ:<sup>8/</sup> δελαν ρίξη<sup>1</sup> πέρνοντάς τα μέ τήν βοήθειαν τοῦ δεοῦ, πρῶτον μέν<sup>9/</sup> νά πληρώνωμεν τό διάφορον χρονικῆς. ἔπειτα ὅσσα ἥδελαν<sup>10/</sup> περισσένσῃ νά τά χρειάζωμέσθαι<sup>2</sup> (εἰ)ς χρ(εί)αις ἀναγκαίαις τῆς<sup>11/</sup> κομπανίας μας τήν δέ ἐπιστασίαν τῶν αὐτῶν ἀσπρῶν νά τήν<sup>12/</sup> ἔχη ὁ τυχών προεστώς κατά καιρούς μαζί μέ ἄλλους τρ(εῖ)ς ἐκλεγ:<sup>13/</sup> μένους πραγματευτάς γράφωμεν καί αὐτό, τό πῶς ἀπό τά ἄνωθεν<sup>14/</sup> ἀσπρα ὅποι(ος) συναδελφός ἥδελεν ζητίσῃ δανοικά νά τοῦ δί:<sup>15/</sup> δωνται, ὅμως μέ σήγουρον κηφ(ει)λημέν. αὐτό ἐνω(εῖ)ται κοινῶς<sup>16/</sup> (εἰ)ς κάδε ἔναν ὅποῦ ἥδελεν ζητήσῃ ἥ πλούσιος (εἰ)ναι ἥ πτωχός<sup>17/</sup> καὶ ἔστω (εἰ)ς ἔνδ(ει)ξην καὶ ἀσφάλ(ει)αν. τέλ(ος) πάντων ἐρχάμενοι<sup>18/</sup> μέσα ἡ ἔξωτέρα καὶ ἀνακατεύωντας μερικά λόγια καὶ λέγων<sup>19/</sup> τας ὅτι ἀλέως δὲν (εἰ)ναι τρόπος πάρεξ νὰ μοιρασθοῦν διὰ νὰ<sup>20/</sup> ἔχουν ὅλοι διάφορον, καὶ ὅχι ἡ